

А.Т. Чакликова

*Казахский университет международных отношений и мировых языков
имени Абылай хана, Алматы, Казахстан
(E-mail: qweras@inbox.ru)*

Научно-методические основы полиязычия в Республике Казахстан

Статья посвящена осмыслению становления языкового образования в Казахстане. Развитие полиязычного образования сегодня является одним из главных приоритетов государственной политики. В этих условиях правомерны пересмотр и разработка методологических основ современного языкового и иноязычного образования, соответствующего уровню образовательных потребностей общества, на основе которого станет возможным создание национальной целостной и преемственной системы иноязычного образования, многовариантной по своим содержательно-функциональным и целевым установкам и задачам, структурно объединяющей в рамках единого иноязычно-образовательного пространства все существующие и прогнозно-возможные формы и уровни обучения иностранному языку. В статье также дается обзор наработок КазУМОиМЯ им. Абылай хана по реализации проекта «Триединство языков». На основе обобщения и укрупнения имеющихся наработок в области теории межкультурной коммуникации профессором С.С. Кунанбаевой был определен современный методологический базис иноязычного образования, состоящего из когнитивно-лингвокультурологической методологии и теории межкультурной коммуникации. Главным результатом университета являются Национально-адаптивные стандартные уровни языковых компетенций ранжирования языковой подготовки и оценки уровневой обученности языкам, которые были разработаны на основе общеизвестной уровневой модели Европейских языковых компетенций, интегрированной с моделью профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам VOLL.

Ключевые слова: полиязычие, иноязычное образование, методология языкового образования, триединство языков, когнитивно-лингвокультурологический комплекс, уровни языковых компетенций.

Понимание необходимости преобразований в системе образования и постановка ее как ключевой социально-экономической проблемы, обеспечивающей конкурентоспособность страны в мировом сообществе, тем не менее находят различные варианты решения в странах-членах СНГ, хотя их объединяют единое историческое прошлое и общая концептуальная платформа образования.

Существующие региональные образовательные сообщества демонстрируют определенные преимущества создания согласованных единых интеграционных моделей образования, объединения возможностей региона в повышении качества интеллектуальных ресурсов, гармонизации стандартов качества, обеспечении трудовой и академической мобильности. Огромный историко-этнический, гуманитарно-культурный богатейший пласт национальных наследий остается еще не полностью реализованным в региональном взаимодействии стран-членов СНГ. Очевидно, что основной движущей силой такого направления в регионализации являются языки народов стран-членов СНГ.

Не случайно в приоритетные направления Сообщества включена поддержка в изучении русского языка и языков государств-членов СНГ. Что касается Казахстана, то триединство языков является одним из главных приоритетов государственной политики. В Послании Президента Республики Казахстан Н. Назарбаева народу Казахстана «Третья модернизация Казахстана: глобальная конкурентоспособность» отмечено: «Наша задача — сделать образование центральным звеном новой модели экономического роста. Учебные программы необходимо нацелить на развитие способностей критического мышления и навыков самостоятельного поиска информации... Казахский язык сохранит свою доминирующую позицию. Большое внимание будет уделяться его дальнейшему развитию. Вместе с тем сегодня английский язык является языком новых технологий, новых производств, новой экономики... Без овладения английским языком Казахстан не достигнет общенационального прогресса».

Идея триединства языков получила реальный старт и программу её воплощения в жизнь с предложения Лидера нации в его Послании народу Казахстана 2007 г. «Новый Казахстан в новом мире» начать поэтапную реализацию уникального культурного проекта «Триединство языков». Президент отметил, что в целях обеспечения конкурентоспособности страны необходимо развитие трех языков: казахского — как государственного, русского — как языка межнационального общения и английского — как языка успешной интеграции в глобальную экономику. Конкретные направления

по реализации поставленных Президентом задач по внедрению и развитию полиязычия нашли отражение в Госпрограмме развития образования на 2011–2020 гг. и деятельности Министерства образования и системы высшей школы по поиску и разработке наиболее оптимальных моделей языкового образования, национально-стандартизирующих и обеспечивающих концептуальную платформу для реализации культурного проекта «Триединство языков» как программного документа языковой политики республики.

В соответствии с этим движением в 2009 г., по поручению МОН РК, университетом им. Абылай хана под руководством д.ф.н., профессора С.С. Кунанбаевой были разработаны «Концепция языкового образования РК» и Госстандарт образования РК «Языки триединства» как единая универсальная система управления полиязычным образованием в Республике Казахстан.

Указанный Госстандарт образования РК «Языки триединства» был утвержден Приказом МОН РК от 3 ноября 2010 г. за № 514. А в следующем году, в феврале 2011г., на основе ГОСО языков университетом были разработаны и введены в действие типовые программы по языкам триединства, на базе которых обеспечиваются в настоящее время управление и методическая координация процессов обучения языкам триединства в вузах РК. На данный период времени Министерством образования и науки РК утверждена и активно реализуется учебными учреждениями и другими уполномоченными органами «Дорожная карта развития трехязычного образования на 2015–2020 годы».

В указанных выше документах можно выделить два последовательных уровня её реализации.

Первый этап должен обеспечить: разработку методологического базиса языкового образования; разработку нормативно-правовой базы, определение состава требований к содержанию, к объему учебной нагрузки, качественному уровню подготовки бакалавров по каждому из 3-х языков с учетом специфики для языковых и неязыковых специальностей. То есть на этом 1-м уровне необходимо было подготовить единую стандартизирующую платформу для внедрения «Системы централизованного управления языковым образованием», скоординированной по единым требованиям ГОСО для каждого из языков триединства.

Второй этап должен был обеспечить модернизацию системы подготовки педагогических кадров по языкам триединства на основе единой методологической «когнитивно-лингвокультурологической» базы, с одной стороны, и с другой — разработать научно обоснованную систему для совершенствования содержательных и организационных основ языкового и иноязычного образования в соответствии с требованием времени.

В этой ситуации культурный проект «Триединство языков в Республике Казахстан», созданный по инициативе Президента Республики, направлен на определение и реализацию государственной стратегии в сфере языкового образования, которая базируется на лингвокультурном плюрализме с ориентацией на обучение и воспитание поликультурной многоязычной личности, способной эффективно самореализоваться, сохраняя свою этническую структуру в условиях полиэтничного и поликультурного мира.

Для создания «оптимального социолингвистического пространства в стране, определяемого достижением необходимого функционального соотношения языков, использующихся на территории Казахстана», была выработана уникальная формула развития культуры и языков всех этносов:

- 1) *развитие казахского языка как государственного;*
- 2) *сохранение за русским языком как языком межнационального общения в полном объеме основных функций, гарантированных ему Конституцией Республики Казахстан;*
- 3) *изучение английского языка как языка успешной интеграции в глобальную экономику.*

Процесс обретения и приобщения к лингвокультурам других этносов в рамках единого государства обуславливает правомерность разделения предметных областей «языкового образования» и «иноязычного образования», объединяющихся только на основе социально-функциональной предназначенности в лингвосоциумах.

В этих условиях правомерны пересмотр и разработка методологических основ современного языкового и иноязычного образования, соответствующего уровню образовательных потребностей общества, на основе которого станет возможным создание национальной целостной и преемственной системы иноязычного образования, многовариантной по своим содержательно-функциональным и целевым установкам и задачам, структурно объединяющей в рамках единого иноязычно-образовательного пространства все существующие и прогнозно-возможные формы и уровни обучения иностранному языку.

На основе обобщения и укрупнения имеющихся наработок в области теории межкультурной коммуникации профессором С.С. Кунанбаевой был определен современный методологический базис иноязычного образования, состоящего из когнитивно-лингвокультурологической методологии и теории межкультурной коммуникации, а именно:

- понимание языка как междисциплинарного конструкта «язык–культура–личность» в отличие от традиционной трактовки языка больше как формально фиксированной системы;
- выбор современной методологии языкового образования как когнитивно-лингвокультурологической;
- определение теории межкультурной коммуникации как образовательной парадигмы языкового и иноязычного образования;
- расширение предметных границ языка до уровня «языкового образования»;
- определение реализационного механизма через систему методологических принципов — когнитивного, концептуального, коммуникативного, лингвокультурного, социокультурного, рефлексивно-развивающего — как базовых основ, формирующих целостную образовательную парадигму и в своей совокупности определяющих требования к образовательному процессу в целом и к отдельным его составляющим (целям, содержанию, методам, технологиям, средствам обучения), определяя, таким образом, стратегию и тактику обучения;
- принятие методологической категории — «лингвокультуры», которая в качестве учебной единицы выступает уже как когнитивно-лингвокультурологический комплекс (КЛК), и целерезультативной ее категорией определить «межкультурную компетенцию», отражающую компетентностную результативную систему языкового и иноязычного образования;
- рассмотрение конечного результата языкового и иноязычного образования в диапазоне от субъекта межкультурной коммуникации до первичной языковой личности, в зависимости от закономерностей становления полиязычной личности в условиях многоязычия.

Выделение и обоснование специфики языкового образования обуславливает и дифференцирование технологий их обучения, и использование имеющихся наработок в международной стандартизации уровней владения языками. За основу ранжирования языковой подготовки и оценки уровневой обученности языкам взята общеизвестная уровневая модель *Общеввропейских языковых компетенций*, интегрированная с моделью профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам *VOLL*. В силу того, что в профессиональной подготовке кадров особо актуальным являются два других варианта языковых программ, а именно LAP, LSP, то нами разработана интегрированная модель из 2-х европейских стандартов, где вторым уровневым стандартом была взята программа профессионального языка *VOLL*, также представляющая 6-уровневую модель.

Беря за основу те же самые уровни, мы добавляем уровень С3, возможного лишь для родных языков. При таком ранжировании мы предлагаем следующую модель:

- для казахского и русского языка как родного свойствен диапазон от уровня А1 до уровня С2;
- для казахского и русского языков как второго языка число уровней сокращается и максимально достижимым результатом в условиях основной средней школы является уровень В1. Высшим достижимым результатом является уровень С2, характерный для послевузовского образования;
- для иностранного языка с учетом отсутствия благоприятных условий обучение начинается со стартового, нулевого уровня программы. В связи с этим продолжительность каждого уровня подлечит пролонгации. Так, в условиях профессионального образования обучение начинается с уровня В2. Максимально достижимым уровнем в условиях специфичного языкового образования являются уровни В2, С1, С2 +, добавляются специфические программы LAP (язык для академических целей) и LSP (язык для специально-профессиональных целей), т.е. программа общеввропейских компетенций, рассчитанная на массового потребителя, значительно совершенствуется.

Проведенная верификация уровней с учетом сложностей обучения иностранному языку при наличии или, напротив, отсутствии необходимых условий дает возможность моделирования универсальной шкалы и для других языков — языков народов стран-членов СНГ.

Для согласованной выработки унифицированных подходов, работы на общем концептуальном базисе, взаимопризнания результатов обученности языку в условиях полиязычия необходимо создание межгосударственного языкового стандарта, моделирующего языковое образование с методологическим базисом «язык–культура–личность».

В таком симбиозном междисциплинарном конструкте заложена возможность интегрированного усвоения языков через призму национальных культур этих стран. Это наиболее рациональный способ гуманитарно-культурного образования.

Межгосударственный стандарт по языковому образованию будет способствовать:

- *универсализации языкового образования*, базирующегося на принципах когнитивности, концептуальности, коммуникативности, лингвокультуры, социокультуры и рефлексивно-развивающего принципа;
- *уровневой ранжированности предметного содержания* и конечных показателей владения языками;
- нормативной закреплённости государственно-стандартных требований по уровням владения языками;
- распределению этих уровней — преемственно за каждой стадией школьного, вузовского и послевузовского образования;
- унифицированию квалификационно-качественных требований по владению языками по типовым уровням;
- обеспечению критериально-параметровой шкалой измерения языковой компетенции и единым контрольно-оценочным механизмом владения языками, построенным с учетом международных квалификационных уровней владения языком.

Примером реализации подобной унификации является разработанная коллективом университета универсальная уровневая структура формирования триединства языков в условиях Казахстана, которая на настоящий момент отражает приоритеты языковой политики РК. В разработке своих предложений по этому проекту мы исходили из определения *закономерностей усвоения языков*. Эти закономерности предопределяются онтогенетическими особенностями контактирующих языков, представляющими собой условия, в которых будет осуществляться усвоение нового языка. Ими являются: *социокультурная среда, лингвокультурная основа, форма языкового сознания, объект формирования с выходом на результат образования*.

Если родному языку соответствуют такие условия, как первичная социокультурная среда, первичная лингвокультурная основа, первичная форма языкового сознания, тогда второму языку свойственно наличие вторичной социокультурной среды, вторичной лингвокультурной основы, вторичной формы языкового сознания. Что касается усвоения иностранного языка, то оно осуществляется в условиях отсутствия социокультурной и языковой среды, какой бы то ни было лингвокультурной основы этого языка иной культуры.

В этих условиях меняется и объект формирования: в условиях изучения родного языка. Речь идет о лингво-профессиональной коммуникативной компетенции, в условиях изучения второго языка – о лингво-коммуникативной компетенции, в условиях изучения иностранного языка — о межкультурно-коммуникативной компетенции. Соответственно, речь идет о: первичной языковой личности для родных языков, вторичной языковой личности для вторых языков и субъекта межкультурной коммуникации для иностранных языков. Новым конечным результатом иноязычного образования является формирование межкультурной компетенции как способности к межкультурной коммуникации у личности, определяемой как субъект межкультурной коммуникации.

Проведенная верификация уровней с учетом сложностей обучения иностранному языку при наличии или, напротив, отсутствии необходимых условий дала возможность моделирования универсальной шкалы и для других языков.

Сравнительное рассмотрение состава условий подтверждает правомерность разделения предметных областей на языковое и иноязычное образование. При общности современного теоретико-методологического базиса, впервые разработанного и представленного в виде когнитивно-лингвокультурологической методологии, языковое и иноязычное образование, как разные предметные области в силу принципиальных различий в закономерностях их становления разделены на два полюсных объекта.

Особенность предметных областей языкового и иноязычного образования обуславливают сложность и специфичность объектов их формирования. Так, при отсутствии социолингвокультурологической среды, что характерно для иноязычного образования, необходимо построение специфического образования, обеспечивающего «ресоциализацию» или «вторичную социализацию» личности, а также формирование на этой базе «иной картины мира» у «языковой личности» как субъекта межкультурной коммуникации со сложной когнитивной структурой лингвокультурологических и социальных знаний.

Что же позволяет объединить эти две предметные области (языковое и иноязычное образование) в рамках единой модели образования и централизованной системы управления:

- единая методология — когнитивно-лингвокультурологическая;
- единая организационная основа учебного процесса;
- моделирование общения по коммуникативным сферам в формате КЛК (когнитивно-лингвокультурологических комплексов).

По реализации программы «триединства языков» была выработана и универсализирована для всех языков национального языкового стандарта программа «Система централизованного управления языками триединства», обеспечивающая следующий состав новых принципов и требований ГОСО языков:

- универсализация языкового образования через принципы когнитивности, концептуальности, коммуникативности, лингво- и социокультурологической базируемости;
- уровневая ранжированность предметного содержания и конечных показателей владения языками;
- нормативная закреплённость государственно-стандартных требований по уровням владения языками;
- распределение этих уровней преемственно за каждой стадией школьного, вузовского, послевузовского образования;
- унифицирование квалификационно-качественных требований по владению языками по типовым уровням;
- обеспечение критериально-параметровой шкалой измерения языковой компетенции и единым контрольно-оценочным механизмом владения языками, построенным с учетом международных квалификационных уровней владения языком;
- компетентностная базируемость языкового и иноязычного образования с качественной оценкой конечных результатов составом сформированных компетенций;
- наличие разработанных учебно-методических и обучающих комплексов для каждого уровня;
- принятие *методологической категории — «лингвокультуры» — в качестве учебной единицы в когнитивно-лингвокультурологическом комплексе (КЛК) и как целерезультативную ее категорию, определяющую «межкультурную компетенцию»;*
- рассмотрение *конечного результата языкового и иноязычного образования в диапазоне от субъекта межкультурной коммуникации до первичной языковой личности, в зависимости от закономерностей становления полиязычной личности в условиях многоязычия.*

В этой связи появляется необходимость выделения задач по развитию полиязычия в условиях, когда два языка в Казахстане являются доминирующим средством коммуникации, языками государственного, межнационального и международного общения. При этом очень важным является корректное обоснование места и статуса языков. Для этого необходимо прежде оговорить условия и закономерности их изучения, влияющие на это определение. Существуют три статусные группы языков: родной язык, второй язык, иностранный язык.

Каковы же задачи по развитию государственного — казахского языка на этом уровне, призванные обеспечить модернизацию и совершенствование технологии и компетентностный уровень владения всеми или большинством функциональных регистров казахского языка? Эти задачи следующие:

- обеспечить *сквозную представленность казахского языка на всех уровнях бакалаврских программ по всем специальностям высшей школы;*
- стандартизировать и ранжировать уровни языковых компетенций для тех профессий, где казахский язык является *обязательным квалификационным требованием*, проводя одновременно уровневую стандартизацию и по другим специальностям, определяя для них более *скромные уровни требований к их компетенциям;*
- выделить в ГОСО «Казахский язык для вузов» два последовательно включаемых варианта казахского языка — общеакадемический и профессионально-базируемый казахский язык;
- обеспечить по предложенной в ГОСО языков триединства модернизацию системы подготовки и переподготовки кадров по казахскому языку и разработку пакета вариативных *учебных программ* и учебных комплексов для профессионально-отраслевых потребностей по государственному языку, а также подготовку электронных обучающих и самообучающих мультимедийных программ для средней и высшей школы по государственному языку.

Задачами по развитию русского языка как средства межнационального общения являются:

- сохранение общекультурных функций русского языка;
- в ГОСО языкового образования целевой задачей определяется сохранение функций *русского языка как языка науки и культуры*;
- выделить в русском языке также компетентностные стандартные уровни владения, в основном 3, 4, 5 уровни;
- создавать *отечественные рече-коммуникативные учебные комплексы* нового поколения с предметным содержанием, отражающим реалии, историю, культуру Казахстана для казахстанской и зарубежной учебной аудитории.

В развитии английского языка, обеспечивающего интеграцию в глобальную экономику, наряду с выполненными нами задачами, а именно: обновление методологического базиса, модернизация иноязычного образования, разработка концепции иноязычного образования и внедрение через ГОСО языков единой национально-адаптивной шестиуровневой стандартизации иноязычного образования, намечены разработка и внедрение программ системного формирования межкультурной компетенции и моделирования «субъекта межкультурной коммуникации», разработка международно-стандартной квалиметрии оценки качества и многое другое.

Полагаем, что методологические и научно-образовательные основы полиязычия, представленные в «Концепции языкового образования РК», «ГОСО Триединство языков», разработанные КазУМОиМЯ и внедряемые по иноязычному образованию, охватывают все компоненты полиязычия — от концептуальной и методологической платформы универсализации языкового образования, определения методологических принципов, содержательно-технологических основ и уровня ранжирования предметного содержания до определения универсальной уровневой структуры формирования триединства языков — и представляет собой сплав передового международного и отечественного опыта с учетом современных тенденций развития языкового образования.

Следовательно, эффективное развитие и реализация задач по внедрению ГОСО языков триединства, основной из которых является подготовка педагогических и профессионально-отраслевых кадров, владеющих языками триединства, зависят от качественной и ускоренной доработки положений ГОСО языков с их адекватной проекцией на *конкретный язык триединства* или его отраслевые профессиональные варианты, а также от разработки необходимого состава обучающих материалов и учебных комплексов. Эти задачи и являются постановочными на следующем этапе развития полиязычия.

В заключение отметим, что научно-методические основы полиязычия, разработанные в университете, охватывают все компоненты полиязычия — от концептуальной универсализации языкового образования, определения методологических принципов, содержательно-технологических основ и уровня ранжирования предметного содержания до определения универсальной уровневой структуры формирования триединства языков и являют собой сплав передового международного и отечественного опыта и учета современных тенденций развития языкового образования.

Список литературы

- 1 Кунанбаева С.С. Концепция языкового образования Республики Казахстан / С.С. Кунанбаева, А.Т. Чакликова, К.К. Дуйсекова, А.М. Иванова. — Алматы: КазУМОиМЯ им. Абылай хана, 2010. — С. 21.
- 2 Кунанбаева С.С. Современное иноязычное образование: методология и теории / С.С. Кунанбаева. — Алматы: Дом печати «Эдельвейс», 2005. — 264 с.
- 3 Кунанбаева С.С. Теория и практика современного иноязычного образования / С.С. Кунанбаева. — Алматы: Дом печати «Эдельвейс», 2010. — 344 с.
- 4 Chaklikova A., Kassymbekova M. A Communicative-Cognitive Tasks in Assessment and Diagnostics of Intercultural Communicative Competence / A. Chaklikova, M. Kassymbekova // AEON International Multidisciplinary Conference on Social Sciences and Arts. — 2016. — P. 118–126.

Қазақстан Республикасындағы көптілділіктің ғылыми-әдістемелік негіздері

Мақала Қазақстандағы тілдік білім берудің қалыптасуының мәнін түсінуге арналған. Көптілді білім беруді дамыту қазіргі таңдағы мемлекеттік саясаттың басым бағыттарының бірі болып табылады. Осындай жағдайда шетел тілдерін оқытудың барлық қолданыстағы бар және болжамдық-мүмкін болатын түрлері мен деңгейлерін біртұтас шет тілдік білім беру кеңістігі шеңберінде құрылымдық түрде біріктіре алатын, өзінің мазмұнды әрі мақсатты тапсырмалары мен міндеттері тұрғысынан көп нұсқалы, шет тілдік білім берудің ұлттық біртұтас және сабақтас жүйесін жасау негізінде мүмкін болатын, қоғамның білім беру қажеттіліктеріне сай келетін қазіргі таңдағы тілдік және шет тілдік білім берудің әдістемелік негіздерін қайта қарастырған және әзірлеген жөн. Мақалада сонымен қатар «Үштұғырлы тіл» жобасын жүзеге асыру нәтижелері бойынша Абылай хан атындағы ҚазХҚЖӨТУ-де жасалған жұмыстарға шолу жасалды. Профессор С.С.Құнанбаева мәдениетаралық қатысым теориясы саласындағы жасалған жұмыстарды қорытындылау және ұлғайту негізінде когнитивті-лингвомәдениеттанымдық әдіснама мен мәдениетаралық қатысым теориясын құрайтын шет тілдік білім берудің заманауи әдіснамалық негізін әзірледі. Университет жұмысының ең басты нәтижесі — VOLL шетел тілдерін оқытудың кәсіби-бағдарлы үлгісіне біріктірілген Жалпыеуропалық тілдік құзыреттіліктерінің жалпыға белгілі деңгейлік үлгілері негізінде әзірленген тілдік дайындықты саралау және тілдерді оқыту деңгейін бағалаудың тілдік құзыреттіліктерінің ұлттық-бейімдік стандартты деңгейлері болып табылады.

Кілт сөздер: көптілділік, шет тілдік білім беру, тілдік білім берудің әдістемесі, үштұғырлы тіл, когнитивті-мәдениеттанымдық кешен, тілдің құзыреттілік деңгейлері.

A.T. Chaklikova

Scientific-methodical bases of multilingualism in the Republic of Kazakhstan

This article is devoted to the conceptualization of the Kazakhstani language education formation. The development of multilingual education today is one of the main priorities of the state policy. In these circumstances it is justified to revise and develop the methodological foundations of modern language and foreign language education, on the basis of which it will be possible to create integrated national and continuing system of foreign language education appropriate to the level of the educational needs of society, multi-variant in its content-functional and target settings and tasks, uniting the structures of all existing and forecasted possible forms and levels of foreign language learning in a single-foreign-language education space. The article also provides an overview of the works created in KazUIR&WL named after Abylaikhan in order to implement the project «Trinity of languages». A modern methodological basis of foreign language education, which consist of cognitive linguo-cultural methodology and theory of intercultural communication was defined by a Professor S.S. Kunanbayeva on the basis of generalization and consolidation of existing best practices in the field of intercultural communication theory. The main result of the University is the creation of National adaptive standard levels of language competences which aims at ranking as well as evaluation of language teaching developed on the basis of a well-known multi-leveled model of pan-European language competence and integrated with the professionally-oriented foreign language teaching VOLL model.

Keywords: multilingualism, foreign language education, methodology of language education, Trinity of languages, cognitive linguo-cultural methodological complex, levels of language proficiency.

References

- 1 Kunanbaeva, S.S., Chaklikova, A.T., Duisekova, K.K., Ivanova, A.M. (2010). *Kontseptsiia iazykovoho obrazovaniia Respubliki Kazakhstan [The concept of language education of the Republic of Kazakhstan]*. Almaty: KazUMOIimIA imeni Abylai khana [in Russian].
- 2 Kunanbaeva, S.S. (2005). *Sovremennoe inoiazychnoe obrazovanie [Modern foreign language education]*. Almaty: Dom pechati «Edelveis» [in Russian].
- 3 Kunanbaeva, S.S. (2010). *Teoriia i praktika sovremennoho inoiazychnoho obrazovaniia [Theory and practice of modern foreign language education]*. Almaty: Dom pechati «Edelveis» [in Russian].
- 4 Chaklikova, A., Kassymbekova, M. (2016). A Communicative-Cognitive Tasks in Assessment and Diagnostics of Intercultural Communicative Competence. AEON International Multidisciplinary Conference on Social Sciences and Arts, 118–126.